

**INSTRUCTION MANUAL
PTC FAN HEATER & COOLER**

**BEDIENUNGSANLEITUNG
PTC HEIZLÜFTER MIT
KÜHLFUNKTION**

**MANUAL DE INSTRUȚIUNI
AEROTERMĂ CU VENTILATOR
PTC MONTAT PE PERETE**

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PTC-KALORIFER**

**РЪКОВОДСТВО ЗА
ЕКСПЛОАТАЦИЯ
НА PTC КАЛОРИФЕР**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
TERMOWENTYLATOR PTC**

**LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
PTC GAISA SILDĪTĀJS**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР PTC**

**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
PTC ORO ŠILDYTUVAS**

**MANUEL D'UTILISATION
CHAUFFAGE/VENTILATEUR CTR**

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР З
ФУНКЦІЄЮ НАГРІВАННЯ ТА
ОХОЛОДЖЕННЯ**

**КЕРАМИКАЛЫҚ ЖЫДУ
ЖЕЛДЕТКІШІ Р
ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕ
НҰСҚАУЛАР**

**دليل التعليمات
مروحة PTC للتدفئة والتبريد**



ENGLISH.....	PAGE 2	POLSKI.....	STRONA 17	УКРАЇНСЬКА.....	СТОР. 32
DEUTSCH.....	SEITE 5	LATVIAN.....	LPP. 20	ҚАЗАҚ.....	БЕТ 35
ROMANESTE.....	PAGINA 8	РУССКИЙ.....	СТР. 23	العربية.....	الصفحة 37
SCG/CRO/B.i.H. .	STRANA 11	LIETUVIU K.....	P. 26		
БЪЛГАРСКИ.....	СТР. 14	FRANÇAIS.....	PAGE 29		

**Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von**
TZS FIRST AUSTRIA®
Nur ECHT mit diesem **TZS**

**Thank you for buying
an ORIGINAL Product of**
TZS FIRST AUSTRIA®
Only GENUINE with this **TZS**

**МЫ ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА
ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО
ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ**
TZS FIRST AUSTRIA®
ТОЛЬКО ПОДЛИННИКИ С ЭТИМ **TZS**

INSTRUCTION MANUAL

WALL MOUNTED PTC FAN HEATER USAGE GUIDANCE

- Please read this guidance carefully before using your wall mounted PTC heater, so that you can use it correctly.
- Please keep well with this guidance.

BRIEF INTRODUCTION OF THE PRODUCT

PTC heater has a heating and fan function in the same machine, and it looks like an air conditioner with latest design. With remote control make it to be operated easily and safely, the machine adopts PTC heating material heating it quickly, it's durable and without flame.

FEATURE:

- PTC ceramic heater elements, high efficiency heating, quickly heating, noise-less odor-free, non-polluting, no flame and will not killing the oxygen
- Wall mounted
- Cool,warm or hot wind
- Automatic oscillating louvers
- LCD
- 8 hours timer
- Remote control
- Overheat protection

NOTES:

1. The heater should be hung on the wall and the wind outlet should face down or be placed on flat appliance. You must not place it precipitantly or tipsily.
2. Please do not use the heater in places full of combustible or explosive gas. Don't cover the wind outlet.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
4. If nobody is in or you are repairing the heater, please disconnect the heater from electric outlet.
5. Please don't touch the heater with wet hands or other conductors.
6. Motor is out of order, please make it stop immediately.
7. During use, please do not open the door or window otherwise it will diminish the heating effect.
8. To turn off the machine, press the on/off switch to off, then the machine will keep the fan working about 30 seconds until it blows out cool wind, then the machine will stop working and you can take out the plug.
9. Must hang the heater on the wall and fix it away from water in bathroom.
10. Remote control, please use 1x CR2025 battery.
11. If the product needs repair, please ask experts or our company authorized maintenance department.
12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING:

Don't touch the working machine and don't cover the wind outlet and inlet!

NAME OF THE COMPONENTS (see picture 1):

- 1) COVER
- 2) WIND INLET
- 3) WIND OUTLET
- 4) FANNER
- 5) BASE
- 6) CONTROL PANEL

INSTALLATION (see picture 2):

Drill two holes into the wall and keep a distance of 1.8m from the ground. The diameter of the hole just contains the inflated plastic pipe. After tucking the inflated plastic pipe, fix pothook on the pipe with screws. Make sure pothook are safely placed and hang the heater. The clip under the pothook should be inserted rabbet of the heater bottom.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. If you don't use the heater for a long time, please wipe the surface and put it into the box. Lay the carton on a ventilated and dry place. Humidity and pressure on the carton can damage your product.
2. Wait for the machine to cool down before pulling out the plug, then clean it. Wipe it clean with a wet washcloth or cleaner. Never directly wash with water, do not drop water into the machine. Never clean with acids, chemical thinner, gasoline, benzene etc.
3. Before every use, please check to make sure that the outlet ventilation has no sundries.

FUNCTION INSTRUCTION

MACHINE PANEL



Plug cord into the electric outlet, press “⏻”, wind window will open and blow out natural wind. Secondly press “⏻” is Power off, and the blue light shining, 30 seconds later, it will stop working automatically.



When heater on working, press first time is 1000W, second time is 2000W. It is circle use.



When heater on working, press this button. The fin will automatic swing up and down.



Setting the heater working hours.
1h – 2.0h – 3.0h – 4.0h – 5.0h – 6.0h – 7.0h – 8.0h

REMOTE CONTROL INSTRUCTION**NAME OF THE COMPONENTS** (see picture 3):

1. "⏻" ON/OFF
2. Mode
3. Oscil (Swing)
4. Timer
5. +
6. -
7. Cancel

INSTRUCTION OF REMOTE CONTROL KEY

Same as the of "⏻" the panel

MODE

Same as the Mode of the panel

OSCIL (Swing)

Same as the Swing of the panel

TIMER

Same as the timer of the panel

'+' & '-'

During using, press '+' & '-' controlling temperature. When the room temperature rises to the regulation temperature, heater will stop heating. When room temperature descend lower by 3°C than regulation, heating up again. Press "cancel", temperature is out of control of the regulation.

Regulate temperature by '+' '-'. Start-up again, first time press '+' '-', the temperature start from 25°C (then change according to last regulation temperature), keeping between 49°C and 10°C. Each press change 1°C. When press '+' & '-', display temperature from the present room temperature switch to regulation temperature. Stopping press key, redisplay the present room temperature.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

220-240V • 50Hz • 2000W

Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

BENUTZERHANDBUCH**GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR PTC-HEIZLÜFTER MIT WANDANBRINGUNG**

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den PTC-Heizlüfter verwenden, um eine korrekte Anwendung zu garantieren.
- Bewahren Sie diese Anweisungen auf.

KURZE PRODUKTBESCHREIBUNG

PTC-Heizer verfügen über eine Heiz- und Lüftfunktion im gleichen Gerät. Von außen ähneln sie einer Klimaanlage in modernstem Design. Mit der Fernbedienung sind sie leicht und sicher zu betreiben. Das Gerät verwendet PTC-Heizelemente, wodurch ein schnelles, haltbares Heizen ohne Flamme möglich ist.

FUNKTIONEN

- PTC Keramik-Heizelement, effizientes Heizen, schnelles Heizen, geräuscharm, geruchsfrei, umweltschonend und nicht entflammbar.
- Wandmontage
- Kalte, warme oder heiße Luft.
- Automatisch oszillierende Klappe
- LCD-Display
- 8 Stunden Timer
- Fernbedienung
- Schutz vor Überhitzung

HINWEISE:

1. Der Heizlüfter sollte mit der Lüftungsöffnung nach unten an die Wand gehängt, oder auf einer flachen Oberfläche aufgestellt werden. Das Gerät auf keinen Fall abfallend oder schräg aufstellen.
2. Den Heizlüfter nicht in Räumen mit brennbaren Stoffen oder explosiven Gasen verwenden. Die Lüftungsöffnung nicht abdecken.
3. Ist das Gerätekebel beschädigt, muss es vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. Wenn niemand im Haus ist und bei Reparaturen am Gerät muss der Heizlüfter ausgesteckt werden.
5. Den Heizlüfter nicht mit nassen Händen oder anderen Stromleitern berühren.
6. Falls der Motor nicht richtig funktioniert, das Gerät sofort ausschalten.
7. Wenn der Motor in Betrieb ist, sollten die Türen und Fenster nicht ständig geöffnet und geschlossen werden, da dies die Heizleistung beeinflusst.
8. Zum Ausschalten des Geräts die Taste On/Off (An/Aus) auf die Position »Off« setzen. Der Ventilator läuft danach noch für ca. 30 Sekunden und kühle Luft wird ausgestoßen. Anschließend stoppt das Gerät und Sie können den Stecker ziehen.
9. Der Heizlüfter muss an die Wand gehängt werden. Achten Sie im Badezimmer darauf, dass er in ausreichender Entfernung vom Wasser angebracht wird.
10. Verwenden Sie für die Fernbedienung 1x CR2025 Batterie.
11. Beauftragen Sie für eventuelle Reparaturen ausschließlich qualifizierte Fachkräfte oder den Reparaturdienst unseres Unternehmens.
12. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, es wurden Anleitungen betreffs der Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Aufsichtsperson erteilt.
13. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

WARNUNG:

Das Gerät nicht berühren wenn es in Betrieb ist! Die Lüftungsöffnungen nicht bedecken!

BEZEICHNUNG DER ELEMENTE (siehe Abb. 1):

- 1) DECKEL
- 2) LÜFTUNGSEINGANG
- 3) LÜFTUNGS AUSGANG
- 4) VENTILATOR
- 5) BASIS
- 6) BEDIENFELD

MONTAGE (siehe Abb. 2):

Bohren Sie in einer Höhe von 1,8m vom Boden entfernt zwei Löcher in die Wand. Der Durchmesser der Löcher sollte in den Dübel passen. Nach Anbringen der Dübel, den Haken mit Hilfe der Schrauben festmachen. Vergewissern Sie sich, dass der Haken fest angebracht ist und hängen Sie den Heizlüfter auf. Die Klemme unter dem Haken sollte in die Nute am Gehäuseboden einrasten.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Wenn der Heizlüfter über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, das Gehäuse abwischen und das Gerät in der Schachtel aufbewahren. Die Schachtel an einem belüfteten und trockenen Ort lagern. Feuchtigkeit und starker Druck können das Gerät beschädigen.
2. Vor der Reinigung warten bis das Gerät abgekühlt ist und den Stecker ziehen. Das Gerät mit einem feuchten Waschlappen oder Tuch abwischen. Nie unter fließendem Wasser reinigen oder Wasser in das Geräteinnere eindringen lassen. Nie mit Säuren, chemischen Verdünnungsmitteln, Benzin, Benzen, usw. reinigen.
3. Vor erneuter Anwendung auf korrekten Betrieb überprüfen und sicherstellen, dass die Lüftungsöffnungen nicht verstopft sind.

BETRIEBSANWEISUNG**GERÄTE-STEUERUNG**

Den Netzstecker einstecken und den Schalter "⏻" drücken. Mit dem zweiten Tastendruck auf "⏻" schalten Sie das Gerät aus und die Statusanzeige leuchtet blau. 30 Sekunden später fährt das Gerät automatisch herunter.



Während des Betriebs durchlaufen Sie mit mehrfachem Tastendruck zunächst 1000 Watt, danach 2000 Watt.



Während des Betriebs schalten Sie mit Tastendruck die Aufwärts- und Abwärtsschwingung der Lamellen ein.

**TIMER**

Einstellen des Timers des Heizgeräts.

1Std. – 2Std. – 3Std. – 4Std. – 5Std. – 6Std. – 7Std. – 8Std.

ANWENDUNG DER FERNBEDIENUNG**BEZEICHNUNG DER ELEMENTE** (siehe Abb. 3):

1. ⏻ (AN/AUS)
2. Mode (Regler)
3. Oscil (Swing) (Schwenken)
4. Timer (Uhrzeit)
5. +
6. –
7. Cancel (Löschen)

ANWENDUNG DER FERNBEDIENUNGSTASTEN

Entspricht dem Bedienfeld ⏻

MODE (REGLER)

Entspricht Modus auf dem Bedienfeld

OSCIL (Swing) (SCHWENKEN)

Entspricht Swing auf dem Bedienfeld

TIMER (UHRZEIT)

Gleich wie der Timer des Heizlüfters

»+« & »-«

Während des Betriebs wird mit »+« & »-« die Temperatur angepasst. Sobald die Raumtemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, schaltet der Heizlüfter aus. Wenn die Raumtemperatur um mehr als 3°C unter die eingestellte Temperatur sinkt, schaltet der Heizlüfter wieder ein. Drücken Sie auf »cancel« (Löschen), damit die Temperatur nicht mehr durch den Regelungsmechanismus geregelt wird.

Regulieren Sie die Temperatur durch Drücken von »+/-«. Wiederholen Sie den Einstellungsvorgang. Drücken Sie zuerst »+/-«, die Temperatur startet bei 25°C (wechseln Sie die Temperatur seit der letzten Regulierungseinstellung), bleiben Sie zwischen 49°C und 10°C. Bei jedem Drücken beträgt der Unterschied 1°C. Wenn Sie auf die Tasten »+« & »-« drücken, wechselt die Anzeige von der Anzeige der Raumtemperatur auf die Anzeige der Regulierungstemperatur. Nach erfolgter Einstellung wechselt die Anzeige auf die Raumtemperatur zurück.

TECHNISCHE PARAMETER

220-240V • 50Hz • 2000W

Entsorgung

Helfen Sie mit beim Umweltschutz!

Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

GHID DE UTILIZARE PENTRU AEROTERMĂ CU VENTILATOR PTC MONTAT PE PERETE

- Vă rugăm ca pentru utilizare corectă citiți cu atenție acest ghid înainte de a folosi aeroterma cu ventilator PTC.
- Păstrați acest ghid pentru viitor.

INTRODUCERE SCURTĂ DESPRE PRODUS

Aeroterma PTC are funcție de încălzire și ventilator în același aparat și arată ca un aparat de aer condiționat cu design modern. Cu ajutorul telecomenzii puteți să-l folosiți ușor și sigur, aparatul adoptând material PTC de încălzire cu încălzire rapidă, durabilă și fără flacără.

FUNCȚII:

- elemente ceramice de încălzire PTC (Positive Temperature Coefficient – coeficient de temperatură pozitivă), încălzire cu eficiență mare, încălzire rapidă, fără zgomot, fără miros, nepoluant, fără flacără și nu arde oxigenul din încăpere
- Montaj pe perete
- Ventilație rece, caldă sau fierbinte
- Jaluzele oscilante automate
- LCD
- temporizator 8 ore
- telecomandă
- protecție de supraîncălzire.

NOTES:

1. Aeroterma trebuie montat pe perete cu gura de ieșire în jos, sau plasată pe suprafață plană. Nu o poziționați instabil sau îngrămădit.
2. Vă rugăm nu folosiți aeroterma în locuri pline cu combustibil sau gaze explozive. Nu acoperiți gura de ieșire
3. În cazul în care cablul de alimentare este avariata, trebuie înlocuit de producător, reprezentantul acestuia de service sau alt personal calificat în scopul prevenirii pericolelor.
4. Dacă aparatul este nesupravegheat sau sub reparație, deconectați de la priză.
5. Vă rugăm nu atingeți aeroterma cu mâinile ude sau cu alt conductor.
6. Dacă se strică motorul, opriți imediat.
7. În timpul folosirii aerotermei, nu țineți ușa sau geamul deschise continuu, acestea pot influența efectul de încălzire.
8. Dacă doriți să opriți aparatului: comutați întrerupătorul în poziția oprit, după care aparatul va mai ține în funcțiune ventilatorul aproximativ 30 de secunde până evacuează aerul rece, după care se oprește și puteți să-l deconectați de la priză.
9. Montați aeroterma pe perete, în baie departe de apă.
10. Pentru telecomandă folosiți baterii 1x CR2025.
11. Dacă produsul trebuie reparat, cereți ajutorul personalului specializat sau a departamentului de întreținere al companiei noastre.
12. Acest aparat nu este destinat persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiența și de cunoașterea produsului (inclusiv copii), în afara cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană în măsură să o facă.
13. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat.

AVERTIZARE:

Nu atingeți aparatul în funcțiune și nu acoperiți gurile de intrare și ieșire!

DENUMIREA COMPONENTELOR (vezi figura 1):

- 1) CAPAC
- 2) GURA INTRARE
- 3) GURA IEȘIRE
- 4) VENTILATOR
- 5) SUPPORT
- 6) PANOU DE COMANDĂ

INSTALARE (vezi figura 2):

Faceți două găuri în perete la o distanță de 1,8m de la sol. Diametrul găurii să fie cât să încapă furtunul de plastic. După introducerea furtunului de plastic fixați furtunul cu șurub. Asigurați-vă ca cârligele să fie strânse și să țină aeroterma. Siguranța de sub cârlige trebuie introdusă în partea de jos a aerotermei.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Dacă nu folosiți aeroterma pentru o perioadă lungă, ștergeți la suprafață și depozitați în cutie. Păstrați cartonul în loc uscat și ventilat. Umiditatea și presarea sunt interzise.
2. Așteptați până când se răcește aparatul, deconectați de la priză și curățați-o ștergeți cu o cârpă udă. Nu spălați direct cu apă, nu scăpați apă în mașină. Nu curățați cu acizi, diluant, petrol, benzină, etc.
3. Înainte să o folosiți din nou, verificați și asigurați-vă ca ventilația nu este blocată.

INSTRUCȚIUNI PENTRU FUNCȚII

PANOUL APARATULUI



Conectați la priză, apăsați „⏻”, fereastra de ventilare se deschide și va sufla natural. La a doua apăsare pe „⏻”, aparatul se închide. Indicatorul luminos albastru este activ. După 30 de secunde, se va întrerupe automat.



Când unitatea este în funcțiune, prima apăsare o activează la 1000W, iar a doua, la 2000W. Funcționarea este circulară.



Când unitatea se află în funcțiune, apăsați acest buton. Clapa va bascula automat în sus și în jos.



TEMPORIZATORUL

Fixarea programului de funcționare al unității.
1h – 2.0h – 3.0h – 4.0h – 5.0h – 6.0h – 7.0h – 8.0h

INSTRUCȚIUNI PENTRU TELECOMANDĂ**DENUMIREA COMPONENTELOR** (vezi figura 3):

1. ⏻ (PORNIT/OPRIT)
2. Mode (Mod)
3. Oscilare
4. Timp
5. +
6. -
7. Revocare

INSTRUCȚIUNI PENTRU TELECOMANDĂ**⏻ (PORNIT/OPRIT)**

La fel ca pe panou ⏻

MODE

La fel ca modul panoului

OSCILARE

La fel ca bascularea panoului

TIMP

La fel ca temporizatorul de pe panou.

„+” & „-”

În timpul funcționării, apăsați „+” și „-” pentru controlul temperaturii. În momentul în care temperatura camerei ajunge la temperatura setată, aeroterma se oprește. Când temperatura camerei scade cu 3°C sub cea setată, încălzirea pornește din nou. Apăsați „cancel”, temperatura nu mai este controlată.

Reglați temperatura cu „+” și „-”. Porniți din nou, prima oară apăsați „+” „-”, temperatura va porni de la 25°C (după care schimbați după reglarea temperaturii), între 49°C și 10°C. Fiecare apăsare înseamnă 1°C. La apăsarea „+” și „-”, pe display apare temperatura camerei și schimbă la reglarea temperaturii. Dacă nu mai apăsați tasta, se afișează din nou temperatura din cameră.

SPECIFICAȚII TEHNICE:

220-240V • 50Hz • 2000W

Eliminare ecologică

Puteți ajuta la protejarea mediului!

Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

PRIRUÈNIK ZA KORIŠÆENJE**UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZA PTC KALORIFER SA ZIDNIM POSTAVLJANJEM**

- Pre korišæenja PTC-kalorifera paŹljivo proèitajte ova uputstva, kako bi pravilna upotreba bila zagarantovana.
- Dobro èuvajte ovo uputstvo.

KRATAK OPIS PROIZVODA

PTC-kalorifer raspolaŹe sa funkcijom zagrevanja i hlaðenja u istom ureðaju. Spolja kalorifer je slièan klima ureðaju modernog dizajna. Sa daljinskim upravljaèem ureðaj je jednostavan i siguran za korišæenje. Ureðaj koristi PTC-elemente grejaèa, èime je moguæe brzo, postojano zagrevanje bez plamena.

KARAKTERISTIKE:

- PTC keramièke grejne jedinice, grejanje visoke efikasnosti, brzo zagrevanje, bešumno, bez mirisa, bez zagaðivanja, bez plamena i ne uništava kiseonik
- Montiranje na zid
- Hladan, topao ili vruæ vazduh
- Automatska oscilujuæa rešetka
- LCD
- Tajmer za 8 sati
- Daljinsko upravljanje
- Zaštita od pregrevanja

NAPOMENE:

1. Kalorifer treba okaèiti na zid sa otvorima za ventilaciju na dole, ili ga postaviti na ravnu površinu. Ureðaj ni u kom sluèaju ne postavljajte koso ili da moŹe da padne.
2. Nemojte da koristite kalorifer u prostorijama sa zapaljivim materijalima ili eksplozivnim gasovima. Ne prekrivati otvore za ventilaciju.
3. Ako je kabl ureðaja ošteæen, on se mora zameniti kod proizvoðaèa ili njegovoj servisnoj sluŹbi ili osobe sa sliènim kvlifikacijama, kako bi se izbegle opasnosti.
4. Kada niko nije kod kuæe i kod popravki ureðaja kalorifer se mora iskljuèiti iz struje.
5. Ne dodirujte kalorifer mokrim rukama ili drugim sredstvima koja provode struju.
6. Odmah iskljuèite ureðaj ako motor ne funkcioniše ispravno.
7. Kada motor radi, ne treba stalno otvarati i zatvarati vrata i prozore jer to utièe na moæe zagrevanja.
8. Da iskljuèite ureðaj postavite dugme On/Off (Uklj/Isklj) u poziciju „Off”. Posle toga ventilator æe raditi još oko 30 sekundi i izbacivaæe hladan vazduh. Na kraju ureðaj se zaustavlja i moŹete da izvuèete utikaè iz struje.
9. Kalorifer mora da bude okaèen na zidu. U kupatilu vodite raèuna da kalorifer bude postavljen na dovoljnoj udaljenosti od vode.
10. Za daljinski upravljaè koristite 1x CR2025 baterija.
11. Za eventualne popravke angaŹujte iskljuèivo kvalifikovanog struènjaka ili našu servisnu sluŹbu.
12. Ovaj ureðaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (ukljuèujuçi decu) sa smanjenim fizièkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim u sluèaju kada ih prilikom upotrebe ureðaja nadgledaju ili daju uputstva osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
13. Decu treba nadzirati kako se ne bi igrala sa ureðajem.

UPOZORENJE:

Ne dodirujte ureðaj kada radi. Ne prekrivati otvore za ventilaciju.

OPIS DELOVA Vidi sliku br. 1:

- 1) POKLOPAC
- 2) ULAZ ZA VAZDUH
- 3) IZLAZ VAZDUHA
- 4) VENTILATOR
- 5) PODNOŽJE
- 6) KONTROLNA PLOĀA



MONTAŹA Vidi sliku br. 2:

Izbušite dve rupe na zidu na visini od 1.8 m od zemlje. Preènik rupa treba da odgovara tiplu. Posle postavljanja tiplova, prièvrstite kuku uz pomoæ zavrtnja. Uverite se da je kuka èvrsto postavljena i okaèite kalorifer. Klema ispod kuke treba da se uklopi u Źljeb tela kuæišta.

ÈIŠÆENJE I NEGA

1. Ako kalorifer ne koristite u toku duŹeg vremenskog perioda, obrišite kuæište i uređaj èuvajte u kutiji. Kutiju èuvati na provetrenom i suvom mestu. Vлага i jak pritisak mogu da oštete uređaj.
2. Pre èišæenja saèekajte da se uređaj ohladi i izvucite utikaè. Uređaj obrišite vlaŹnom krpom ili tkaninom. Nemojte da èistite pod tekuæom vodom ili da dozvolite da voda dospe u unutrašnjost uređaja. Nikada nemojte èistiti kiselinom, hemijskim razređivaèima, benzinom, benzolom itd.
3. Pre ponovne upotrebe proverite da li ispravno funkcioniše i uverite se da otvori za ventilaciju nisu zapušeni.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU**KONTROLA UREĐAJA**

Ukljuèite utikaè za struju i postavite prekidaè na poziciju „“. Pri tom su otvori za ventilaciju otvoreni a uređaj je podešen na prirodan vazduh. Kada se drugi put pritisne „“, napajanje se iskljuèuje, plava lampica se pali, a 30 sekundi kasnije se automatski gasi.



Kada je grejaè ukljuèen, jednim pritiskom se ukljuèuje 1000W, a drugim pritiskom 2000W. Promena je ciklična.



Kada je grejaè ukljuèen, pritisnite ovo dugme. Krilce automatski osciluje gore-dole.

**TAJMER**


Podešavanje radnih sati grejaèa.

1h – 2.0h – 3.0h – 4.0h – 5.0h – 6.0h – 7.0h – 8.0h

KORIŠÆENJE DALJINSKOG UPRAVLJAĀA**OPIS DELOVA** Vidi sliku br. 3:

1. ON/OFF (UKLJ. ISKLJ.)
2. Mode (ReŹim)
3. Oscil (Swing) (Zanošenje)
4. Timer (Vreme)
5. +
6. –
7. Cancel (Brisanje)

KORIŠĆENJE DUGMADI NA DALJINSKOM UPRAVLJAĀU

Isto kao za tablu 

Mode (REŹIM)

Isto kao za reŹim table

OSCIL (Swing) (OSCILOVANJE)

Isto kao oscilovanje table

TIMER (VREME)

Isto kao i kod tajmera kalorifera

‘+’ & ‘-’

U toku rada temperatura se podešava pomoæu „+“ & „-“. Èim temperatura prostorije dostigne podešenu temperaturu, kalorifer se iskljuèuje. Kada je temperatura prostorije padne ua više od 3°C u odnosu na podešenu temperaturu, kalorifer se ponovo ukljuèuje. Pritiskom na „cancel“ (Brisanje), temperatura više neæe biti regulisana preko mehanizma za regulaciju temperature.

Temperaturu regulišite pritiskom na ‘+’ ‘-’. Ponavljajte postupak podešavanja. Pritisnite prvo ‘+’ ‘-’, temperatura kreæe od 25°C (promenite temperaturu od poslednje vrednosti podešenja regulatora), ostajuæi pritom između 49°C i 10°C. Svaki pritisak na dugme pravi razliku od 1°C. Kada pritisnete dugme ‘+’ & ‘-’, menja se prikaz sa prikaza temperature prostorije na prikaz regulisane temperature. Posle izvršenog podešavanja prikaz se menja ponovo na temperaturu prostorije.

TEHNIÈKE OSOBINE:

220-240V • 50Hz • 2000W

Ekološko odlaganje otpada

Možete pomoći zaštititi okoline!

Molimo ne zaboravite da poštujuete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu elektriènu opremu u odgovarajuçi centar za odlaganje otpada.

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА РТС КАЛОРИФЕР

УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА РТС КАЛОРИФЕР ЗА СТЕНЕН МОНТАЖ

- За да се гарантира правилна употреба, прочетете внимателно указанията, преди да използвате РТС калорифера (РТС - положителен температурен коефициент, бел. пр.).
- Запазете настоящето упътване.

КРАТКО ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

При РТС калориферите в един и същи уред има нагревател и вентилатор. Отвън приличат на климатик с модерен дизайн. С дистанционното управление могат да се обслужват лесно и сигурно. Уредът използва РТС нагревателни елементи, което позволява бързо отопляване, устойчиво и без пламък.

ФУНКЦИИ

- РТС керамични топлеци елементи, високо ефективно топлине, бързо затопляне, безшумна, без мирис, не замърсява, без пламък и без разход на кислород
- Окачва се на стена
- Хладен, топъл или горещ вятър
- Автоматични осцилиращи вентилационни отвори
- LCD
- 8 часов таймер
- Дистанционно управление
- Предпазване от прегряване

ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. Калориферът следва да се закачи на стената с изходния отвор за въздуха надолу или да бъде поставен на плоска повърхност. В никакъв случай не поставяйте уреда под наклон надолу.
2. Моля не използвайте калорифера на места, където има запалими материали или избухлив газ. Не покривайте изхода на въздуха.
3. Ако охранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или от негов сервизен работник или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасности.
4. Моля изваждайте щепсела от контакта, когато няма никого в къщи и при ремонти по калорифера.
5. Моля не докосвайте калорифера с влажни ръце или с друг проводящ предмет.
6. Ако двигателят не функционира правилно, веднага изключете уреда.
7. Докато калориферът работи, моля не отваряйте постоянно вратата или прозореца, защото това оказва влияние върху ефекта от отоплението.
8. За да спрете уреда, превключете бутона вкл/изкл на изкл, след което вентилаторът се върти още около 30 секунди и издухва студен въздух, после уредът спира да работи и можете да извадите щепсела от контакта.
9. Калориферът трябва да бъде закачен на стената. В банята внимавайте той да бъде поставен достатъчно далече от водата.
10. За дистанционното управление използвайте 1x CR2025 батерия.
11. Ако е необходим ремонт на уреда, възлагайте го изключително само на квалифицирани специалисти или на сервиза за ремонти на нашата фирма.
12. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липсващи знания и опит, освен ако не се наблюдават или не се инструктират относно употребата на уреда от лице, отговарящо за безопасността им.
13. Децата трябва да се наблюдават, за да се уверите, че не си играят с уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не докосвайте уреда, когато работи, и не покривайте входния и изходния отвор за въздуха!

НАИМЕНОВАНИЕ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ Виж фигура № 1:

- 1) КАПАК
- 2) ВХОД НА ВЪЗДУХА
- 3) ИЗХОД НА ВЪЗДУХА
- 4) ВЕНТИЛАТОР
- 5) ОСНОВА
- 6) КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

МОНТАЖ Виж фигура № 2:

Пробийте два отвора в стената на височина 1,8m над пода. Диаметърът на отворите трябва да бъде такъв, че в тях стегнато да влиза дюбел. След набиване на дюбелите закрепете с винт куката в дюбела. Убедете се, че куката е закрепена здраво и окачете калорифера. Скобата под куката трябва да влезе в жлеба от долната страна на калорифера.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Когато калориферът не се използва по-дълго време, избършете повърхността и сложете уреда в кутията. Съхранявайте кутията на проветриво и сухо място. Да се избягват влага и силен натиск.
2. Преди почистване изчакайте, докато уредът се охлади, и извадете щепсела от контакта, после почистете уреда. Избършете го с влажен парцал или кърпа. Никога не мийте директно с вода, не допускайте вода да попадне във вътрешността на уреда. Никога не почиствайте уреда с киселини, химически разреждители, бензин, бензол и пр.
3. Преди да използвате калорифера отново, моля проверете го и се убедете, че изходният отвор на вентилатора не е запушен.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ

УПРАВЛЕНИЕ НА УРЕДА



Пъхнете щепсела в контакта, натиснете „⏻“. При това отворът за въздушната струя е отворен, излиза натурален въздух. След това натиснете „⏻“ за изключване и синята лампичка свети, 30 секунди по-късно ще спре работа автоматично.



Когато нагревателят работи, натиснете един път за 1000W, два за 2000W Употребата е кръгова.



Когато нагревателят работи, натиснете този бутон. Перката автоматично ще се завърти нагоре-надолу.



ТАЙМЕР

Настройка на работните часове на печката
1h – 2.0h – 3.0h – 4.0h – 5.0h – 6.0h – 7.0h – 8.0h

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ**НАИМЕНОВАНИЕ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ** Виж фигура № 3:

1. ⏻ (ВКЛ/ИЗКЛ)
2. Mode (Режим)
3. Oscil (Swing) (Осцилиране)
4. Timer (време)
5. +
6. -
7. Cancel (отказ)

ИНСТРУКЦИЯ ЗА БУТОНИТЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ**⏻ (ВКЛ/ИЗКЛ)**

Същото като на панела ⏻

MODE (РЕЖИМ)

Същият като режима на панела.

OSCIL (Swing) (ЗАВЪРТАНЕ)

Същото като завъртането на панела.

TIMER (ВРЕМЕ)

Същото, както таймерът на панела на уреда

‘+’ & ‘-’

Докато работи калориферът, натиснете ‘+’ & ‘-’ за контролиране на температурата. Когато стайната температура се увеличи до зададената температура на регулатора, калориферът ще спре да отоплява. Когато стайната температура спадне с повече от 3°C под зададената температура, калориферът започва отново да отоплява. Натиснете »cancel« (отказ) и температурата вече не се контролира с регулатора.

Регулирайте температурата с натискане на ‘+’ ‘-’. Стартирайте отново. Като натиснете за първи път ‘+’ ‘-’, температурата започва от 25°C (после сменете температурата в съответствие с последната температура на регулиране), останете между 49°C и 10°C. При всяко натискане промяната е с 1°C. Ако натиснете бутоните ‘+’ & ‘-’, индикацията се сменя от текущата стайна температура на температурата, зададена на регулатора. Ако спрете да натискате бутона, отново се показва стайната температура в момента.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ:

220-240V • 50Hz • 2000W

Съобразено с околната среда изхвърляне

Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначения за целта центровете.

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA**INSTRUKCJA OBSŁUGI TERMOWENTYLATORA PTC DO MONTAŻU ŚCIENNEGO**

- Aby zapewnić prawidłową obsługę urządzenia należy się przed rozpoczęciem eksploatacji uważnie zapoznać z niniejszą instrukcją obsługi.
- Instrukcję należy zachować.

KRÓTKI OPIS PRODUKTU

Termowentylatory PTC pełnią dwie funkcje: grzejnika i wentylatora. Wyglądem zewnętrznym przypominają nowoczesne urządzenia klimatyzacyjne. Zdalne sterowanie umożliwia łatwą i bezpieczną obsługę termowentylatora. Urządzenie działa w oparciu o elementy grzewcze PTC, co umożliwia szybkie uzyskanie trwałego ciepła bez wykorzystania otwartego ognia.

CECHY

- Ceramiczne elementy grzewcze PTC, wysoka efektywność grzewcza, szybkie ogrzewanie, bez hałasu, bez zapachów, bez zanieczyszczania, brak płomieni, nie niszczy tlenu
- Montaż na ścianie
- Nawiew chłodny, ciepły lub gorący
- Automatycznie oscylujące żaluzje
- LCD
- 8-godzinny czasomierz
- Pilot zdalnego sterowania
- Ochrona przed przegrzaniem

WSKAZÓWKI:

1. Termowentylator należy zamontować na ścianie w taki sposób, by otwór wentylatora był skierowany ku dołowi, lub ustawić na płaskiej powierzchni. Urządzenia nigdy nie wolno ustawiać ukośnie ani pod kątem.
2. Termowentylatora nie należy używać w pomieszczeniach, w których znajdują się substancje łatwopalne lub gazy grożące wybuchem. Nie zakrywać otworu wentylatora.
3. W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego jego wymianę należy ze względów bezpieczeństwa powierzyć producentowi, upoważnionej przez niego placówce serwisowej lub innym osobom o podobnych kwalifikacjach.
4. Podczas nieobecności w domu, a także na czas przeprowadzania napraw termowentylator należy odłączyć od zasilania sieciowego.
5. Termowentylatora nie należy dotykać mokrymi dłońmi ani innymi przedmiotami przewodzącymi prąd.
6. W przypadku nieprawidłowej pracy silnika urządzenie należy natychmiast wyłączyć.
7. W przypadku pracy urządzenia należy pamiętać o tym, aby drzwi i okna nie były stale otwierane i zamykane, gdyż wpływa to negatywnie na moc grzewczą.
8. Aby wyłączyć urządzenie przycisk On/Off (Wł./Wył.) należy ustawić na pozycji „Off”. Wentylator pracuje jeszcze przez ok. 30 sekund wydychając chłodne powietrze. Następnie urządzenie zatrzymuje się i można je odłączyć od zasilania sieciowego.
9. Termowentylator musi zostać zawieszony na ścianie. Montując urządzenie w łazience należy zawsze zwracać uwagę na zachowanie odpowiedniej odległości pomiędzy urządzeniem i miejscami, w których występuje woda.
10. Do pilota zdalnego sterowania należy wykorzystywać 1x CR2025 baterii.
11. Przeprowadzanie ewentualnych napraw należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom lub serwisantom naszej firmy.
12. Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, czuciowe lub umysłowe są ograniczone lub które nie mają doświadczenia w obsłudze tego produktu, chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby posiadającej takie zdolności.
13. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.

UWAGA:

Podczas pracy urządzenia nie wolno dotykać! Nie zakrywać otworów wentylacyjnych!

SPIS CZĘŚCI Ilustracja numer 1:

- 1) POKRYWA
- 2) WLOT POWIETRZA
- 3) WYLOT POWIETRZA
- 4) WENTYLATOR
- 5) PODSTAWA
- 6) PANEL OBSŁUGI

MONTAŻ Ilustracja numer 2:

W odległości 1,8m od podłogi należy nawiercić w ścianie dwa otwory. Średnica otworów powinna być odpowiednia do rozmiaru kołków rozporowych. Po umieszczeniu kołków rozporowych należy w odpowiedni sposób zamocować hak wykorzystując w tym celu śruby. Proszę się upewnić, że hak został zamontowany prawidłowo, a następnie zawiesić na nim termowentylator. Zacisk zlokalizowany poniżej haka powinien się zatrzaskać w rowku na spodzie urządzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. W przypadku dłuższej przerwy w eksploatacji termowentylatora obudowę należy przetrzeć, a urządzenie przechowywać w pudle. Pudełko powinno być przechowywane w suchym pomieszczeniu o dobrej wentylacji. Wilgoć i wysokie ciśnienie mogą doprowadzić do zniszczenia urządzenia.
2. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odczekać, aż termowentylator ostygnie, a następnie odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego. Termowentylator należy czyścić wilgotną szmatką lub ściereczką. Termowentylatora nie wolno nigdy czyścić pod bieżącą wodą; nie dopuszczać, aby do wnętrza urządzenia dostała się woda. Do czyszczenia nie należy używać kwasów, rozpuszczalników, benzyny, benzenu, itd.
3. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy skontrolować pod kątem prawidłowości pracy i upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.

INSTRUKCJA OBSŁUGI**STEROWANIE PRACĄ URZĄDZENIA**

Umieścić wtyczkę w gnieździe sieciowym i przestawić przełącznik na pozycję "0". Otwór wentylatora jest otwarty, a wydmuch powietrza jest ustawiony na tryb neutralny. Następnie naciśnij „0”, zasilanie zostanie wyłączone, zapali się niebieskie światelko, a 30 sekund później automatycznie zgaśnie.



Gdy ogrzewanie będzie włączone, pierwsze naciśnięcie to 1000 watów, a kolejne 2000 watów. Przełączanie jest cykliczne.



Naciśnij ten przycisk podczas pracy grzejnika. Wentylator zacznie automatycznie obracać się do góry i w dół.

**TIMER (CZASOMIERZ)**

Ustawianie godzin pracy grzejnika:

1 godz. – 2 godz. – 3 godz. – 4 godz. – 5 godz. – 6 godz. – 7 godz. – 8 godz.

ZDALNE STEROWANIE**SPIS CZĘŚĆ** Ilustracja numer 3:

1. (Wł./Wył.)
2. Mode (Tryb)
3. Oscil (Swing) (Wychylenie)
4. Timer (Czas)
5. +
6. –
7. Cancel (Kasowanie)

PRZYCISKI PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

(WŁ./WYŁ.)

Taki sam jak na panelu

MODE (TRYB)

Taki sam jak tryb panelu.

OSCIL (Swing) (OBRACANIE)

Takie samo jak obracanie panelu

TIMER (Czas)

Podobnie jak timer termowentylatora.

‘+’ & ‘-’

Przyciski ‘+’ oraz ‘-’ służą do dostosowywania temperatury podczas pracy urządzenia. W momencie, gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie ustaloną wartość, termowentylator wyłącza się. W przypadku, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie o ponad 3°C poniżej ustawionej temperatury, termowentylator ponownie się uruchamia. Naciśnięcie przycisku „Cancel” (Kasowanie) powoduje rezygnację z funkcji regulacji temperatury.

Temperaturę należy regulować naciskając przycisk ‘+’ i ‘-’. Proces regulacji należy powtarzać do momentu osiągnięcia pożądanego wyniku. Naciśnięcie przycisku ‘+’ lub ‘-’ po raz pierwszy powoduje rozpoczęcie regulacji na poziomie 25°C (zmiana ostatniej ustawionej wartości), wprowadzając wartości należy zawsze pozostawać w przedziale pomiędzy 49°C i 10°C. Każde naciśnięcie przycisku zmienia wartość o 1°C. Naciskanie przycisków ‘+’ oraz ‘-’ powoduje przejście od trybu wyświetlania aktualnej temperatury panującej w pomieszczeniu do trybu wyświetlania wartości regulacji. Po wprowadzeniu odpowiednich ustawień wyświetlacz powraca do wartości temperatury panującej w pomieszczeniu.

DANE TECHNICZNE:

220-240V • 50Hz • 2000W

Utylizacja przyjazna środowisku

Możesz wspomóc ochronę środowiska!

Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekaż uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA PTC GAISA SILDĪTĀJAM AR SIENAS STIPRINĀJUMU

- Pirms PTC gaisa sildītāja lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību, lai tiktu nodrošināta pareiza ierīces lietošana.
- Uzglabājiet šo instrukciju.

ĪSS PRODUKTA APRAKSTS

PTC sildītājs apvieno divas funkcijas vienā ierīcē – gaisa sildīšanu un vēdināšanu. Ārēji ierīce līdzinās moderna dizaina gaisa kondicionēšanas iekārtai. Tālvadības pults ļauj viegli un droši darboties ar ierīci. Ierīcei ir PTC sildīšanas elementi, kas nodrošina ātru, noturīgu sildīšanu bez liesmas.

ĪPAŠĪBAS

- PTC keramiskie sildīšanas elementi, augstas efektivitātes sildīšana, ātra sildīšana, bez trokšņa, bez smakas, bez piesārņojuma, bez liesmām un skābekļa iznīcināšanas.
- Stiprināms pie sienas
- Auksta silta un karsta gaisa plūsma
- Automātiski darbināmas žalūzijas
- LCD displejs
- 8 stundu taimeris
- Tālvadība
- Pārkaršanas aizsardzība

NORĀDĪJUMI:

1. Sildītāju ieteicams piestiprināt pie sienas ar ventilācijas atveri uz leju vai arī novietot to uz līdzenas virsmas. Ierīci nedrīkst novietot apgrieztā vai slīpā stāvoklī.
2. Sildītāju nedrīkst izmantot telpās, kurās atrodas viegli uzliesmojošas vielas vai eksplozīvās gāzes. Nedrīkst aizsegt ventilatora atveri.
3. Ja bojāts ierīces vads, tas jānomaina pie izgatavotāja vai tā oficiālajā klientu apkalpošanas centrā vai pie cita kvalificēta meistara, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
4. Sildītājs jāatvieno no strāvas, ja neviena nav mājās, kā arī labošanas darbu laikā.
5. Neskarieties klāt sildītājam ar mitrām rokām vai citiem strāvu vadošiem priekšmetiem.
6. Ja motora darbībā tiek konstatēti traucējumi, ierīce nekavējoši jāizslēdz.
7. Laikā, kad darbojas sildītājs, lūdzu, bieži neviriniet durvis un logus, jo tas ietekmē sildītāja jaudu.
8. Lai izslēgtu sildītāju, iestatiet On/Off (Ieslēgšanas/Izslēgšanas) slēdzi pozīcijā „Off”. Pēc izslēgšanas ventilators vēl turpina darboties apmēram 30 sekundes, kuru laikā tiek izpūsts aukstais gaiss. Pēc tam ventilators apstājas un Jūs varat atvienot kontaktdakšu no rozetes.
9. Vannas istabā sildītājs jāpiestiprina pie sienas, kā arī jāpievērš uzmanība tam, lai tas tiktu piestiprināts drošā attālumā no ūdens.
10. Tālvadības pults darbināšanai, izmantojiet 1x CR2025 tāda paša veida baterijas.
11. Ja nepieciešams veikt ierīces labošanu, griezieties tikai pie kvalificētiem labošanas speciālistiem vai arī mūsu uzņēmuma elektroierīču labošanas servisā.
12. Šī ierīce nav paredzēta tādiem cilvēkiem (tai sk. bērniem), kam ir pazeminātas fiziskās, sensorās vai prāta spējas, kā arī pieredzes vai zināšanu trūkums, izņemot gadījumus, kad viņus pieskata vai par ierīces lietošanu instruē cilvēks, kas atbild par viņu drošību.
13. Bērņus jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar ierīci.

BRĪDINĀJUMS:

Neskarieties klāt ierīcei tās darbības laikā! Neaizsedziet ventilācijas atveres!

SASTĀVDAĻU APRAKSTS Skat. 1. attēlu:

- 1) VĀKS
- 2) VENTILATORA IEEJA
- 3) VENTILATORA IZEJA
- 4) VENTILATORS
- 5) PAMATNE
- 6) VADĪBAS PULTS

MONTĀŽA Skat. 2. attēlu:

1,8 metru augstumā no grīdas sienā iebūvē divus caurumus. Cauruma lielumiem vajadzētu atbilst aizzīmota izmēram. Pēc tapas iestiprināšanas ar skrūvēm piestipriniet āķi. Pārliecinieties, ka āķis ir piestiprināts kārtīgi un piekariniet sildītāju. Skavai zem āķa vajadzētu ieslīdēt sildītāja pamatnes spailē.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

1. Ja sildītājs netiks izmantots ilgāku laiku, noslaukiet un ievietojiet to uzglabāšanai kastē. Kasti novietojiet vēdināmā un sausā telpā. Mitrums un stiprs spiediens var sabojāt ierīci.
2. Pirms tīrīšanas nogaidiet, līdz ierīce ir atdzisusi un atvienojiet to no strāvas. Ierīci noslaukiet ar mitru lupatiņu vai salveti. Nekad nemazgājiet ierīci zem tekoša ūdens un neļaujiet ūdenim nonākt ierīces iekšpusē. Nekad netīriet ierīci ar skābēm, ķīmiskiem šķīdinātājiem, benzīnu, benzolu un tamlīdzīgiem tīrīšanas līdzekļiem.
3. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet sildītāju, vai tas darbojas bez traucējumiem, un pārliecinieties, ka ventilācijas atveres nav aizsprostotas.

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

IERĪCES DARBINĀŠANA



Iespraudiet kontaktdakšu un iespiediet slēdzi pozīcijā „U”. Šīs darbības laikā ventilācijas atvere ir atvērta un ierīce ir neregulēta atbilstoši normālā gaisa režīmam. Otrām kārtām, nospiediet „U” un izslēgsies barošanas avots, 30 sekundes vēl degs zilais apgaismojums un tad automātiski izslēgsies.



Darbojoties sildītājam, nospiežot pogu vienreiz, sildītāja jauda ir 1000W, otrreiz 2000W. Poga darbojas cikliski.



Darbojoties sildītājam, nospiediet šo pogu. Ventilatora korpuss automātiski svārstīsies uz augšu un leju.



TAIMERIS

Sildītāja darbības laika iestatīšana.

1h – 2,0h – 3,0h – 4,0h – 5,0h – 6,0h – 7,0h – 8,0h (stundas)

TĀLVADĪBAS PULTS LIETOŠANA**SASTĀVDALU APRAKSTS** Skat. 3. attēlu:

1. ⏻ (IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA)
2. Mode (režīms)
3. Oscil (Swing) (Kustības)
4. Timer (Laiks)
5. +
6. -
7. Cancel (Atcelt)

TĀLVADĪBAS PULTS TAUSTIŅU LIETOŠANA**⏻ (IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA)**

Tā pati nozīme, kas „⏻” uz paneļa.

MODE (REŽĪMS)

Tā pati nozīme, kas „Mode” uz paneļa.

OSCIL (Swing) (SVĀRSTĪBAS)

Tā pati nozīme, kas „Swing” uz paneļa.

TIMER (LAIKS)

Darbojas tāpat kā sildītāja taimeris.

‘+’ & ‘-’

Darbības laikā ar pogu „+” un „-” palīdzību tiek regulēta temperatūra. Tiklīdz istabas temperatūra ir sasniegusi uzstādīto temperatūru, sildītājs izslēdzas. Kad istabas temperatūra samazinās par vairāk kā 3°C salīdzinājumā ar iestatīto temperatūru, sildītājs atkal ieslēdzas. Piespiediet „Cancel” (atcelšana), lai temperatūra netiktu regulēta ar regulēšanas mehānisma palīdzību.

Vispirms piespiediet „+” „-”, temperatūras uzstādījums sākas ar 25°C (tālāk mainiet to atkarībā no iepriekšējās regulēšanas reizes), palieciet diapazonā starp 49°C un 10°C. Ikreiz piespiežot pogu, uzstādījums mainās par 1°C. Piespiežot „+” un „-” pogas, rādījums mainās no istabas temperatūras rādījuma uz iestatīto temperatūru. Kad ir veikts temperatūras uzstādījums, rādījums mainās atpakaļ uz istabas temperatūras rādījumu.

TEHNISKIE PARAMETRI:

220-240V • 50Hz • 2000W

Videi draudzīga atbrīvošanās no ierīces

Jūs varat palīdzēt saudzēt vidi!

Lūdzu, ievērojiet vietējo valsts likumdošanu, nogādājiet nedarbojošos elektrisko aprīkojumu piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ ВМОНТИРОВАННОГО ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА РТС**

- Внимательно прочитайте это руководство перед использованием тепловентилятора РТС для того, чтобы правильно его использовать.
- Храните это руководство по эксплуатации.

КОРОТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Тепловентилятор РТС исполняет функции обогрева и вентилирования и выглядит как кондиционер воздуха с новейшим дизайном. С помощью дистанционного управления обогревателем можно легко и безопасно управлять. В устройстве используются нагревательные элементы-РТС, которые обеспечивают быстрое и устойчивое обогревание без пламени.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Керамические нагревательные элементы с РТС датчиком (термопара), высокая эффективность, обогрева, быстрый нагрев, бесшумность, отсутствие запаха при обогреве, не загрязняет атмосферу, отсутствие открытого пламени, не сжигается кислород
- Монтаж на стене
- Поток холодного, теплого или горячего воздуха
- Автоматические заслонки регулирующие направление воздушного потока
- ЖКД
- 8 – часовой таймер
- Пульт дистанционного управления
- Защита от перегрева

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Тепловентилятор необходимо повесить на стену, при чем вентиляционное отверстие должно находиться внизу, или установить на ровной поверхности. Ни в коем случае не устанавливайте на наклонную или неровную поверхность.
2. Не используйте тепловентилятор в помещениях с горючими веществами или взрывоопасными газами. Не накрывайте вентиляционное отверстие.
3. Поврежденный шнур должен быть заменен, во избежание опасности, сервисным обслуживанием производителя или другим квалифицированным специалистом.
4. Выключайте устройство с розетки, если никого нет в доме или при ремонте.
5. Не трогайте тепловентилятор мокрыми руками или другими проводниками тока.
6. Если двигатель не функционирует надлежащим образом, немедленно выключите устройство.
7. Используя тепловентилятор, не открывайте беспрерывно двери или окна, поскольку это влияет на результат обогрева.
8. Для того чтобы выключить устройство, установите переключатель On/Off (Вкл./Выкл.) в положение Off (Выкл.). После этого вентилятор продолжает работать около 30 секунд и выпускает прохладный воздух. После того, как вентилятор остановится, можно выключить устройство с розетки.
9. Тепловентилятор должен быть установлен на стену. Следите за тем, чтобы в ванной комнате он был установлен на достаточном расстоянии от воды.
10. Используйте для дистанционного управления 1x CR2025 батарей.
11. Для ремонта вызывайте исключительно квалифицированных специалистов или ремонтную службу нашего предприятия.
12. Данный прибор не рекомендуется использовать людям (включая и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также обладающих недостаточным опытом или знанием продукта. Данной категории лиц рекомендуется использовать прибор только под присмотром.

13. Дети должны находиться под присмотром взрослых, чтобы удостовериться, что они не играют прибором, а используют его по назначению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не касайтесь работающей машины и не закрываете вентиляционное отверстие!

ИЗВАНИЕ КОМПОНЕНТОВ Смотрите рисунок № 1:

- 1) КРЫШКА
- 2) ВХОДНОЕ ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ВОЗДУХА
- 3) ВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ВОЗДУХА
- 4) ВЕНТИЛЯТОР
- 5) ОСНОВАНИЕ
- 6) ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

УСТАНОВКА Смотрите рисунок № 2:

Просверлите в стене два отверстия на высоте 1,8м от пола. Диаметр отверстий должен соответствовать дюбелю. После установления дюбеля, закрепите крючки при помощи шурупов. Удостоверьтесь, что крючки прочно закреплены, и повесьте на них тепловентилятор. Зажим под крючком должен входить в паз на дне тепловентилятора.

ЧИСТКА И УХОД

1. Если вы не используете тепловентилятор длительное время, протрите корпус и храните устройство в коробке. Храните коробку в хорошо проветриваемом и сухом месте. Влажность и сильное давление могут повредить устройство.
2. Перед очисткой подождите, пока устройство остынет, тогда выньте вилку с розетки. Протрите устройство влажной тряпкой или мочалкой. Не допускайте, чтобы вода попадала в середину тепловентилятора, не мойте устройство под проточной водой. Никогда не используйте для очистки кислоты, химический разбавитель, бензин, бензол, и т.п.
3. Перед использованием, удостоверьтесь, что устройство пригодно к эксплуатации и что вентиляционное отверстие не засорено.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПАНЕЛЬ УСТРОЙСТВА



Вставьте шнур в розетку и установите переключатель в положение . Вентиляционное отверстие откроется, и устройство будет установлено на «нормальный» воздух. Второе нажатие на отключает питание, загорается синий индикатор и через 30 секунд работа автоматически прекращается.



Во время работы обогревателя, первое нажатие соответствует 1000Вт, второе – 2000Вт. Это цикличное переключение мощности.



Во время работы обогревателя нажмите на эту кнопку. Жалюзи будет автоматически подниматься и опускаться.



ТАЙМЕР

Установка часов работы обогревателя.

1ч – 2.0ч – 3.0ч – 4.0ч – 5.0ч – 6.0ч – 7.0ч – 8.0ч

ИНСТРУКЦИЯ К ДИСТАНЦИОННОМУ УПРАВЛЕНИЮ

НАЗВАНИЕ КОМПОНЕНТОВ Смотрите рисунок № 3:

1. Кнопка (ВКЛ/ВЫКЛ)
2. Mode (Режим)
3. Oscil (Swing) (Размах)
4. Timer (Время)
5. +
6. –
7. Cancel (Удалить)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

(ВКЛ/ВЫКЛ)

То же, что и на панели

MODE (РЕЖИМ)

Тот же, что и режим на панели

OSCIL (Swing) (ЖАЛЮЗИ)

Те же, что и на панели

TIMER (ВРЕМЯ)

Точно также как кнопка таймера

‘+’ и ‘-’

Во время работы тепловентилятора нажатием кнопок ‘+’ и ‘-’ можно регулировать температуру. Как только температура комнаты достигнет установленной температуры, тепловентилятор выключится. Если температура комнаты опустится больше чем на 3°C ниже установленной, тепловентилятор сразу включится. Нажмите Удалить, чтобы температура не регулировалась механизмом регулирования.

Отрегулируйте температуру, нажимая на ‘+’ ‘-’. Повторите процесс установки. Нажмите сначала ‘+’ ‘-’, температура установится на 25°C, придерживайтесь температуры между 49°C и 10°C. При каждом нажатии температура меняется на 1°C. Когда Вы будете нажимать на кнопки ‘+’ и ‘-’, температура на индикаторе будет меняться с температуры комнаты на регулировочную температуру. После успешной установки индикатор восстановится на изображении текущей температуры комнаты.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

220-240В • 50Гц • 2000Вт

СРОК ГОДНОСТИ НЕ ОГРАНИЧЕН.

Экологическая утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**ANT SIENOS MONTUOJAMO PTC ORO ŠILDYTUVO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

- Prieš naudodami PTC oro šildytuvą iki galo perskaitykite šią naudojimo instrukciją, kad būtų užtikrintas tinkamas prietaiso veikimas.
- Laikykite šią instrukciją lengvai pasiekiamoje vietoje.

TRUMPAS PRIETAISO APRAŠYMAS

PTC šildytuvas – tai šildytuvas ir ventiliatorius viename prietaise. Iš išorės jis atrodo tarsi modernaus dizaino oro kondicionierius. Šį prietaisą galima lengvai ir užtikrintai valdyti nuotolinio valdymo pulteliu. Prietaise naudojami PTC kaitinimo elementai, todėl jis greitai įkaista, šiluma ilgai laikosi ir nepasirodo liepsna.

SAVYBĖS

- PTC keraminio šildytuvo elementai, aukšto efektingumo šildymas, greitas šildymas, begarsis, bekvapis, neteršiantis, nedegus, ir neekvojantis deguonies.
- Pritvirtinimas prie sienos
- Vėsus, šiltas arba karštas vėjas
- Automatinės vibruojančios angos
- LCD (laisvųjų kristalų ekranas)
- 8 valandų laikmatis
- Nuotolinio valdymo pultas
- Perkaitimo apsauga

NURODYMAI

1. Oro šildytuvą reikia kabinti ant sienos su į apačią nukreipta vėdinimo anga arba statyti ant plokščio paviršiaus. Jokiu būdu nestatykite prietaiso ant nuožulnaus arba kreivo paviršiaus.
2. Nenaudokite oro šildytuvo patalpose su degiomis medžiagomis ar sprogiomis dujomis. Neuždenkite vėdinimo angos.
3. Jei pažeistas prietaiso kabelis, siekiant išvengti pavojų, jį turi pakeisti gamintojas, klientų aptarnavimo tarnyba ar tinkamos kvalifikacijos specialistas.
4. Jei paliekate prietaisą be priežiūros ar jis turi būti remontuojamas, ištraukite oro šildytuvo kištuką iš kištukinio lizdo.
5. Nelieskite šlapiomis rankomis oro šildytuvo ar jo detalių, kuriomis teka elektros srovė.
6. Nedelsdami išjunkite prietaisą, jei netinkamai veikia jo variklis.
7. Kai variklis veikia, stenkitės dažnai neatidarinėti ir neuždarinėti durų bei langų, nes sutrikdysite šildytuvo darbą.
8. Norėdami išjungti prietaisą, nustatykite „On/Off“ (įjungimo/išjungimo) mygtuką į „Off“ padėtį. Po to ventiliatorius dar sukasi maždaug 30 sekundžių ir pučiamas vėsus oras. Vėliau ventiliatorius sustoja ir galite ištraukti kištuką iš kištukinio lizdo.
9. Oro šildytuvą reikia kabinti ant sienos. Vonios kambaryje kabinkite prietaisą kuo toliau nuo vandens.
10. Nuotolinio valdymo pulteliui naudokite 1x CR2025 baterijas.
11. Jei reikia remontuoti prietaisą, kreipkitės tik į kvalifikuotus specialistus ar į mūsų įmonės darbuotojus.
12. Šį įrenginį draudžiama naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią arba patirties ir žinių neturintiems asmenims, nebent juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis įrenginiu, už jų saugumą atsakingas asmuo.
13. Vaikai turi būti prižiūrimi, siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.

ĮSPĖJIMAS

Nelieskite veikiančio prietaiso! Neuždenkite vėdinimo angų!

PRIETAISO APRAŠYMAS Žr. 1 pav

- 1) DANGTELIS
- 2) VĖDINIMO ĮĖJIMO ANGA
- 3) VĖDINIMO IŠĖJIMO ANGA
- 4) VENTILIATORIUS
- 5) PAGRINDAS
- 6) VALDYMO PULTAS



MONTAVIMAS Žr. 2 pav

1,8m aukštyje nuo žemės išgręžkite sienoje dvi angas. Angų skersmuo turėtų atitikti kaiščių skersmenį. Įsukę kaiščius varžtais pritvirtinkite prie jų kabli. Įsitikinkite, ar kablys tvirtai priveržtas ir pakabinkite ant jo oro šildytuvą. Gnybtas po kabliu turėtų užsifiksuoti korpuso dugno grioveluose.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Jei oro šildytuvo nenaudojate ilgesnį laiką, nuvalykite jo korpusą ir laikykite prietaisą jo dėžutėje. Dėžutę laikykite vėdinamoje ir sausoje vietoje. Drėgmė ir didelis slėgis gali sugadinti prietaisą.
2. Prieš valydami prietaisą palaukite, kol jis atvės ir ištraukite jo kištuką iš kištukinio lizdo. Nušluostykite prietaisą drėgna šluoste ar medžiagos atraiša. Jokiu būdu neplaukite prietaiso po tekančiu vandeniu ir saugokitės, kad vanduo nepatektų į prietaiso vidų. Jokiu būdu nevalykite prietaiso rūgštimis, cheminiais skiedikliais, benzinu ir pan.
3. Jei prietaisą naudojate po pertraukos, patikrinkite, ar jis tinkamai veikia ir įsitikinkite, ar vėdinimo angos neužsikimšo.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**PRIETAISO VALDYMAS**

Įkiškite prietaiso kištuką į kištukinį lizdą ir nustatykite jungiklį į „“ padėtį. Tuo metu vėdinimo anga yra atidaryta ir prietaisas vėdinamas savaime. Tada spauskite „“ ir maitinimas išsijungs, mėlyna lemputė švies, po 30 sekundžių įranga sustos automatiškai.



Kai šildytuvas dirba, pirmą kartą paspaudus yra 1000W, antrą kartą – 2000W. Tai cirkuliacinio naudojimo.




Kai šildytuvas įjungtas ir veikia, spauskite šį mygtuką. Stabilizatorius automatiškai judės aukštyn arba žemyn.

**LAIKMATIS**


Šildytuvo darbo valandų nustatymas.

1h – 2.0h – 3.0h – 4.0h – 5.0h – 6.0h – 7.0h – 8.0h

NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIO NAUDOJIMAS**PRIETAISO APRAŠYMAS** Žr. 3 pav

1.  (įjungti/išjungti)
2. Mode (Režimas)
3. Oscil (Swing) (sukinėti)
4. Timer (laikas)
5. +
6. –
7. Cancel (šalinti)

NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIO MYGTUKŲ NAUDOJIMAS** (ĮJUNGTI/IŠJUNGTI)**

Taip pat, kaip ir skydelio 

MODE (REŽIMAS)

Tas pats, kaip skydelio režimas

OSCIL (Swing) (JUDĖJIMAS Į ŠONUS)

Taip pat, kaip ir skydelio judėjimas į šonus

TIMER (laikas)

Veikia kaip ir oro šildytuvo laikmatis

+ ir –

Veikiant prietaisui šiais mygtukais nustatoma pageidaujama temperatūra. Kai tik patalpos temperatūra susilygina su nustatyta temperatūra, oro šildytuvai išsijungia. Jei patalpos temperatūra nukrinta daugiau nei 3°C žemiau už nustatytą temperatūrą, oro šildytuvai vėl įsijungia. Jei nenorite, kad reguliavimo mechanizmas reguliuotų temperatūrą, spauskite „cancel“ (šalinti) mygtuką.

Reguliuokite temperatūrą spausdami „+“ „-“ mygtukus. Pakartokite nustatymo procedūrą. Pirmiausia spauskite „+“ „-“ mygtukus, temperatūra rodoma nuo 25°C (po to pasikeičia į paskutinio nustatymo temperatūrą), bet išlieka diapazone nuo 49°C iki 10°C. Kaskart spustelėjus mygtuką, temperatūra pasikeičia 1°C. Jei spaudžiate „+“ „-“ mygtukus, rodomas nurodo nebe faktinę kambario temperatūrą, bet reguliuojamą temperatūrą. Nustačius pageidaujamą temperatūrą, rodomas vėl rodo kambario temperatūrą.

TECHNINIAI PARAMETRAI

220-240V • 50Hz • 2000W

Aplinkai saugus išmetimas

Jūs galite padėti saugoti aplinką!

Nepamirškite laikytis vietos reikalavimų: atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

MANUEL D'UTILISATION**GUIDE D'UTILISATION DU CHAUFFAGE/VENTILATEUR CTP À INSTALLATION MURALE**

- Lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation de votre chauffage CTP afin de pouvoir l'utiliser correctement.
- Conservez ce manuel dans un lieu sûr.

BRÈVE INTRODUCTION DU PRODUIT

Le chauffage CTP est équipé d'une fonction de chauffage et de ventilation, et ressemble à un climatiseur de conception très récente. La télécommande facilite son utilisation de façon sûre, la machine utilise des éléments de chauffage CTP qui accélèrent le chauffage sans flamme et durent longtemps.

CARACTERISTIQUES :

- Éléments chauffants en céramique CTP, chauffage de rendement élevé, chauffage rapide, silencieux, inodore, non polluant et ne consomme pas d'oxygène.
- Installation murale
- Ventilation d'air frais, tiède et chaud
- Lamelles d'oscillation automatique
- Voyants lumineux
- Minuterie 8 heures
- Télécommande
- Protection contre la surchauffe

REMARQUES :

1. Le chauffage doit être accroché au mur et les sorties de l'air dirigées vers le bas, ou peut être posé sur un appareil plat. Vous ne devez pas l'installer avec précipitation et évitez les vibrations.
2. Ne pas utiliser le chauffage dans un endroit où il y a des combustibles ou des gaz explosifs. Ne couvrez pas la sortie d'air.
3. Pour éviter tout choc électrique, faire remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent de son service ou une personne qualifiée.
4. Débranchez toujours la prise avant toute réparation ou lorsque le chauffage n'est pas utilisé.
5. Ne touchez pas le chauffage avec des mains mouillées ou avec des conducteurs.
6. Si le moteur tombe en panne, arrêtez le immédiatement.
7. Pendant l'utilisation du chauffage, évitez d'ouvrir les portes et les fenêtres, cela pourrait affecter le chauffage.
8. Pour arrêter la machine, mettez l'interrupteur Marche/Arrêt sur Arrêt, la machine continue à souffler de l'air pendant 30 secondes pour se refroidir puis s'arrête, vous pouvez alors retirer la prise électrique.
9. Le radiateur doit être accroché à un mur et loin de l'eau, surtout dans une salle de bain.
10. Télécommande, utilisez piles 1x CR2025.
11. Pour toute réparation adressez-vous à une personne qualifiée ou à l'un de représentants.
12. Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance du produit, à moins qu'elles ne soient mises sous la garde d'une personne pouvant les surveiller.
13. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

AVERTISSEMENT :

Ne pas toucher la machine en marche avec des mains mouillées et ne pas couvrir l'entrée et la sortie d'air.

NOMS DES COMPOSANTS (voir image 1) :

- 1) COUVERCLE
- 2) ENTRÉE D'AIR
- 3) SORTIE D'AIR
- 4) Ventilateur
- 5) BASE
- 6) PANNEAU DE CONTROLE

INSTALLATION (voir image 2) :

Faites deux trous dans le mur à une distance de 1,8m du sol. Le diamètre du trou doit faire passer le tuyau en plastique. Après avoir passé le tuyau en plastique à travers le trou, fixez-le à l'aide des crochets en forme de s. Assurez-vous que les crochets sont fixés de façon sûre et tiennent le chauffage. Les pinces en dessous des crochets doivent être insérées dans la partie inférieure du chauffage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Si vous n'allez pas utiliser le radiateur pour une longue période nettoyez le et mettez le dans sa boîte. Conservez le carton dans un endroit aéré et sec. L'humidité et la pression peuvent endommager votre produit.
2. Débranchez et laissez la machine refroidir avant de la nettoyer. Utilisez un chiffon humidifié ou un produit d'entretien. N'utilisez jamais de l'eau directement pour nettoyer la machine, et n'y versez pas de l'eau. N'utilisez jamais des acides, des diluants, de l'essence, du benzène etc.
3. Avant toute utilisation, assurez-vous que les entrées et sorties d'air ne sont pas bloquées.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT**PANNEAU DE LA MACHINE**

Branchez la fiche d'alimentation, appuyez sur "⏻", les ailettes vont s'ouvrir et souffler de l'air ambiant. Deuxièmement, appuyez sur le bouton "⏻" pour allumer, le voyant bleue s'allume puis s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes.



Lorsque le chauffage est en marche, la première pression est 1000W, la seconde est 2000W. C'est cyclique.



Lorsque le chauffage est en marche, appuyez sur ce bouton. Le ventilateur va balancer vers le bas et vers le haut.

**MINUTERIE**

Réglage de la durée de fonctionnement du chauffage.
1h – 2.0h – 3.0h – 4.0h – 5.0h – 6.0h – 7.0h – 8.0h

MODE D'EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE**NOMS DES COMPOSANTS** (voir image 3) :

1. ⏻ (Marche/Arrêt)
2. Mode
3. Oscillation
4. Heure
5. +
6. –
7. Annuler

TOUCHES DE LA TELECOMMANDE**⏻ (MARCHE/ARRÊT)**

La même que celle sur le panneau ⏻

MODE

La même que le mode sur le panneau

OSCILLATION

La même que Swing sur le panneau

TIMER (L'HEURE)

La même que celle sur le panneau

'+' & '-'

Lorsque le radiateur est en marche, appuyez sur la touche '+' ou '-' pour régler la température. Lorsque la température de la pièce dépasse la température fixée, le radiateur arrête le chauffage. Lorsque la température de la pièce descend au dessous de 3°C, le radiateur reprend le chauffage. Appuyez sur "cancel" (annuler), pour que la température soit indépendante de la température fixée.

Réglez la température à l'aide des touches '+' et '-'. A chaque démarrage la température commence à 25°C (puis change à la température fixée) pour rester entre 49 et 10°C, réglez la température à l'aide des touches '+' et '-'.

A chaque fois qu'on appuie on ajoute/diminue de 1°C.

Lorsqu'on appuie sur '+' ou '-', la température affichée passe de la température de la pièce à celle fixée. Lorsqu'on arrête d'appuyer la température affichée sera celle de la pièce.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

220-240V • 50Hz • 2000W

Mise au rebut dans le respect de l'environnement

Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise au rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ НАСТІННОГО ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА З ПОЗИТИВНИМ ТЕМПЕРАТУРНИМ КОЕФІЦІЄНТОМ (ПТК)**

- Перш ніж починати користуватися настінним тепловентилятором з ПТК, уважно прочитайте дане керівництво, щоб забезпечити належну експлуатацію приладу.
- Будь ласка, збережіть дане керівництво.

КОРОТКО ПРО ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

Тепловентилятор з ПТК об'єднує функції нагрівача та вентилятора та має дизайн найсучаснішого повітряного кондиціонера. Пульст дистанційного керування забезпечує просте та безпечне управління приладом; завдяки керамічному нагрівальному елементу з позитивним температурним коефіцієнтом (ПТК) нагрівання відбувається швидко та може тривати довгий час; ще одною перевагою є відсутність полум'я.

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Керамічний нагрівальний елемент з ПТК, висока ефективність нагрівання, швидке нагрівання, безшумна робота, відсутність запаху, відсутність забруднення, відсутність полум'я та робота без спалювання кисню.
- Настінна установка
- Подача прохолодного, теплого та гарячого повітря
- Автоматичний рух вентиляційних стулочок
- Світлодіодна індикація
- Таймер на 8 годин
- Пульст дистанційного керування
- Захист від перегрівання

ПРИМІТКИ:

1. Тепловентилятор необхідно встановлювати на стіну отвором для виходу повітря вниз або розташованим на рівній поверхні. Прилад необхідно надійно закріпити на місці встановлення.
2. Не встановлюйте прилад в місцях з надмірним вмістом горючих та вибухонебезпечних газів. Не накривайте отвір для виходу повітря.
3. Заміна пошкодженого кабелю живлення має виконуватися виробником, його авторизованим представником з технічного обслуговування або спеціалізованим персоналом для запобігання виникнення небезпечних ситуацій.
4. Завжди вимикайте прилад з розетки, якщо в приміщенні немає людей, та при виконанні робіт по обслуговуванню приладу.
5. Не торкайтесь тепловентилятора мокрими руками чи іншими провідниками струму.
6. В разі виникнення неполадок в роботі негайно вимкніть прилад.
7. Не відкривайте двері та вікна, якщо прилад працює, це може зменшити ефект обігріву.
8. Щоб вимкнути апарат, встановіть перемикач живлення в положення «off» (вимк.), протягом 30 секунд вентилятор буде продовжувати подавати прохолодне повітря; штепсельну вилку можна витягувати після повного зупинення вентилятора.
9. В ванних кімнатах розміщуйте прилад на стіні та подалі від резервуарів з водою.
10. Використовуйте пульст дистанційного керування, що постачається з приладом, використовуйте 1x CR2025 батареї.
11. Ремонт приладу має виконуватися кваліфікованим персоналом або сервісною службою нашої компанії.
12. Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними та розумовими вадами, або особами без належного досвіду чи знань, якщо вони не пройшли інструктаж по користуванню цим пристроєм під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.
13. Не дозволяйте дітям гратися з цим пристроєм.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Не торкайтесь апарату, що працює, та не накривайте отвори входу та виходу повітря!

ЧАСТИНИ ПРИЛАДУ (див. малюнок 1):

- 1) КРИШКА
- 2) КАНАЛ ДЛЯ ВХОДУ ПОВІТРЯ
- 3) КАНАЛ ДЛЯ ВИХОДУ ПОВІТРЯ
- 4) ВЕНТИЛЯТОР
- 5) КОРПУС
- 6) ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

МОНТАЖ (див. малюнок 2):

Просвердліть два отвори в стіні на відстані 1,8м від підлоги. Отвір має бути достатнього діаметру, щоб вмістити пластмасову трубку для кріплення. Забийте трубки для кріплення та за допомогою гвинтів закріпіть на трубках кріпильні кріючки. Перевірте чи надійно зафіксовано кріючки та повісьте на них тепловентилятор. Затискна скоба, що міститься під кріпильним кріючком, має увійти в жолоб на нижній панелі приладу.

ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД

1. Якщо ви не користуєтесь тепловентилятором протягом значного часу, протріть поверхню приладу та складіть його в коробку для зберігання. Зберігайте коробку в сухому місці, що добре провітрюється. Надмірна волога та встановлення важких предметів на коробку може пошкодити прилад.
2. Залиште прилад добре охолонути, вимкніть його з розетки, потім можна приступати до його чистки. Корпус приладу протирайте злегка змоченою ганчіркою. Не мийте прилад безпосередньо водою, бо вода не повинна потрапити в середину апарату. Не використовуйте для чистки кислоти, хімічні розчинники, бензин, бензол тощо.
3. Перш ніж вмикати прилад, перевірте, щоб на вентиляційних отворах не було зайвих предметів.

ІНСТРУКЦІЯ ПО РОБОТІ ПРИЛАДУ**ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ**

Вставте штепсельну вилку в розетку, натисніть «⏻», відкриється канал подачі повітря, почнеться вентиляція повітря кімнатної температури. При другому натисканні на «⏻» живлення припиниться, засвітиться синій індикатор, та через 30 секунд пристрій зупиниться автоматично.



В режимі роботи при першому натисканні потужність роботи становить 1000Вт, при другому – 2000Вт. Це циклічна функція.




В режимі роботи натисніть цю кнопку. Вентиляційні стулки почнуть автоматично підніматися та опускатися.


**КНОПКА ТИМЕР (ТАЙМЕР)**

Встановлення часу роботи тепловентилятора.
1г – 2,0г – 3,0г – 4,0г – 5,0 – 6,0г – 7,0г – 8,0г

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ**КНОПКИ КЕРУВАННЯ** (див. малюнок 3):

1.  (УВИМ./ВИМК.)
2. Mode (Режим роботи)
3. Функція Oscil (Swing) (Коливання)
4. Timer (Таймер)
5. +
6. –
7. Cancel (Скасувати)

ФУНКЦІЇ КНОПОК ПУЛЬТУ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ** (УВИМ./ВИМК.)**

Як і при керуванні з панелі приладу 

MODE (РЕЖИМ РОБОТИ)

Як і при керуванні режимом роботи з панелі приладу

OSCIL (Swing) (КОЛИВАННЯ)

Як і при керуванні режимом коливання з панелі приладу.

TIMER (ТАЙМЕР)

Як і при керуванні з панелі приладу

‘+’ & ‘-’

В режимі роботи натискайте кнопки «+» та «-», щоб встановити бажану температуру. Коли температура в приміщенні дійде до вказаного значення, тепловентилятор припинить нагрівання. Коли температура впаде на 3°C від вказаного значення, нагрівання запуститься знову. Натисніть кнопку «cancel» (скасувати), щоб вимкнути режим терморегуляції.

Регулювання температури за допомогою кнопок «+»/«-». Запустіть прилад знову, натисніть кнопку «+» «-», зміна значення температури почнеться з 25°C (потім зміниться згідно з останнім вказаним значенням), діапазон температур становить від 49°C до 10°C. Кожне натискання змінює температуру на 1°C. При натисканні на кнопки «+» та «-» значення температури, що відображається на дисплеї, буде змінюватися з температури повітря в приміщенні на задане значення температури. Якщо на кнопку не натискати, на дисплеї відображається поточна температура в приміщенні.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

220-240В • 50Гц • 2000Вт

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.**Безпечна утилізація**

Ви можете допомогти захистити довкілля!

Дотримуйтеся місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

КЕРАМИКАЛЫҚ ЖЫДУ ЖЕЛДЕТКІШІ**ЖАБДЫҚ НҮСҚАУЫ****ҚАУПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ**

- Құралды пайдалану алдында бұзылудан сақтану үшін осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде сақтаңыз.
- Бұйымды дұрыс қолданбау оның бұзылуына әкелуі және сізге зиян келтіруі мүмкін.
- Алғашқы қосудың алдында бұйымның техникалық сипаттамасының жапсырмадағы, электр жүйесінде көрсетілген параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Осы Пайдалану нұсқауына сәйкес тек қана тұрмыстық мақсаттарда қолданылады. Құрал өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Жайдан тыс қолданылмайды.
- Жабдықты тазалаудың алдында немесе Сіз оны қолданбасаңыз электр жүйесінен әрқашан сөндіріп тастаңыз.
- Электр тоғының ұруына және жануға тап болмау үшін, құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер бұл жағдай болса, бұйымды ҰСТАМАҢЫЗ, оны электр жүйесінен дереу сөндіріп тастаңыз және сервис орталығына тексертіңіз.
- Құрылғыны ванна, душ немесе жүзу бассейніне тікелей жақын жерде пайдалануға болмайды.
- Жылу қайнарлары жақын маңда құралды жайғастырмаңыз.
- Құралмен ойнауға балаларға рұқсат бермеңіз.
- Қараусыз қосылған құралды қалдырмаңыз.
- Қоректену бауы зақымдалған құралды қолданбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз. Олқылықтар пайда болса жақын арадағы сервис орталығына апарыңыз.
- Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
- Қоректену бауынан тартпаңыз, оны ширатпаңыз және құрылғының тұлғасын айнала орамаңыз.
- Құрал қозғалушы бөлімдерімен контактіні қашқақтаңыздар. Қорғау шарбақ арқылы желдеткіш жұмыс істеуші қарындаштар немесе басқа заттарды сұқпаңыздар.
- Тигізу құтылуына электрлік токпен дымқыл қолдармен құралды қоспаңыздар.
- Олқылықтар жанында немесе сервисі орталыққа тек қана бұйымдардың ауыстыруына арналған бұрылыңыздар.
- Құралды тез тұтанатын немесе температура әсерінен майсатын мүліктер мен заттарға 1 метрден жақын қоймаңыз.
- Жылу желдеткішін электр розеткаларына таяу, сонымен қатар оны қоршаған заттардан 0,5 метрден жақын қондырмаңыз.
- Оның құрал қызып кетуі оқиғасында қоса салынған қорғау жүйе автоматты сөндіріп тастайды.
- Жұмыс істеп тұрған жылужелдеткішті көтерген немесе орнынан ығысып құлаған жағдайда, қорғауыш кілттеме қосылады және жылужелдеткіш құралы жұмыс істеуі тоқтайды. Егер жылужелдеткішті тұғырға орнатқанда, ол қайтадан қосылып жұмыс істейді.

НАЗАР:

- Құрал жұмыс істеушіге ештеме жаппаңыздар.
- Жылу желдеткішімен ауданы 4 м.кв кем жайда пайдаланбаңыз.

ЖҰМЫС

- Жылу желдеткішті қабырғаға орнатыңыз. Қабырғаға орналастырған кезде жылу желдеткіш еденнен кем дегенде 180см биіктікте және бүйір қабырғалар мен төбеде кем дегенде 20см қашықтықта орналасуға тиіс.
- Қабырғада бір бірінен 61см аралықта екі тесік тесіңіз де, екі бұранданың бір бөлігі қабырғадан шығып тұратындай етіп бұрап кіргізіңіз. Жылу желдеткішін бұрандаларға іліңіз.
- Аспапты электр желісіне жалғаңыз.

ЖҰМЫС ТӘРТІПТЕРІ

Жұмыс тәртіптерін ауыстырып қосқышын күйдің біріне орнатыңыз:

- OFF-өшірілген;
- ON- қосу;
- COOL - желдеткіш (салқын ауа селі қызусыз);
- I - жылы ауа (1000Вт);
- II - ыстық ауа (2000Вт).

Кез келген тәртіп таңдауы жанында (жай басқа "өшірілген"), жұмыс жарық индикаторы жана бастайды.

HAZAP:

Егер қызып кетуден қорғанышы автоматты қосылып, құрал сөніп қалса, оны электр жүйесінен өшіріңіз және сөндіріп тастаңыз, ауа ағарлары бітелгенін тексеріңіз және 5 минуттан соң құралды қайтадан қосыңыз. Егер жылу желдеткіші қосылмаса, орталық сервиске барыңыз.

HAZAP:

Жабық жылу кемулерінің құтылуына орналастыру ұстауға ереді, басқаша ол жылынбайды.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Жұмыстың сырттан, сондықтан оның жиналған батпақ нәтижелілікті аласартады жылу желдеткішің жүйелі тазалаңыздар.
- Электр жүйесінің міндетті құралын сөндіріп тастаңыз және оған толық суынуға мұрша беріңіз.
- Матамен жұмсақ дымқыл сырттан жылу желдеткішің сүртіңіздер.
- Аз қуаттылық тәртібінде тұрмыс шаң сорғышпен ішінде желдеткішті оқтын-оқтын тазалаңыздар.
- Қайрақ тазартушы құралдарды қолданбаңыздар, бензин, еріткіштер және басқа агрессиялық химиялық заттың.

САҚТАУ

- ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ бөлімдерінің талаптарын орындаңыз.
- Құрғақ салқын орында бұйымды сақтаңыз.

دليل التعليمات**دليل استخدام مروحة PTC للتدفئة التي يتم تركيبها على الحائط**

- يُرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل قبل استخدام جهاز تدفئة PTC الذي يتم تركيبه على الحائط، حتى يتسنى لك استخدامه بشكل سليم.
- يُرجى الالتزام بهذا الدليل.

مقدمة موجزة عن المنتج

إن جهاز تدفئة PTC مزود بوظيفة تدفئة ومروحة في نفس الآلة، وهو يشبه جهاز مكيف هواء ذو تصميم حديث. وباستخدام جهاز التحكم عن بعد يجعل تشغيله أمراً بسيطاً وأمناً، حيث يعتمد جهاز تدفئة PTC على التدفئة السريعة للمواد، ويتميز بالقدرة على الاحتمال ودون لهب.

الميزات:

- عناصر تسخين PTC مصنوعة من السيراميك، كفاءة تدفئة عالية، تدفئة سريعة، بدون ضوءاء وبدون رائحة، غير ملوث للهواء وبدون لهب ولا يقتل الأوكسجين الموجود بالجو.
- يُثبت على الحائط
- تبريد وتدفئة وهواء ساخن
- فتحات تهوية تتحرك تلقائياً
- شاشة LCD
- مؤقت 8 ساعات
- جهاز تحكم عن بعد
- حماية ضد الحرارة الزائدة

ملاحظات

1. يجب تثبيت جهاز التدفئة على الحائط كما يجب أن يواجه منفذ الهواء لأسفل أو يوضع على جهاز مُسطح. يجب ألا تضعه على عجل أو بشكل مائل.
2. يُرجى عدم استخدام جهاز التدفئة في الأماكن الممتلئة بالغازات القابلة للاحتراق أو الانفجار. لا تقم بتغطية فتحات الهواء.
3. في حالة تلف الكابل المرفق، يجب استبداله من قبل الشركة المُصنعة أو وكيل خدماتها أو شخص مؤهل مشابه لتجنب حدوث خطر.
4. في حالة عدم وجود شخص أو قيامك بإصلاح جهاز التدفئة بنفسك، يُرجى فصل الجهاز من مأخذ الكهرباء.
5. يُرجى عدم لمس جهاز التدفئة بأيدي مبللة أو أي موصلات أخرى.
6. في حالة تعطل المحرك، يُرجى إيقافه على الفور.
7. أثناء الاستخدام، يُرجى عدم فتح الباب أو النافذة وإلا سيقفل من تأثير التدفئة.
8. أوقف تشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح التشغيل، لإيقاف إيقاف التشغيل، سيظل الجهاز في إدارة المروحة لمدة 30 ثانية على الأقل حتى يهب الهواء البارد ثم يتوقف عن العمل ويمكنك فصل القابس.
9. يجب تعليق جهاز التدفئة على الحائط وتثبيتته بعيداً عن الماء في الحمام.
10. جهاز التحكم عن بعد، يُرجى استخدام بطاريات CR2025 1x.
11. في حالة الحاجة إلى إصلاح، يُرجى طلب خبراء أو قسم الصيانة المعتمد من شركتنا.
12. هذا الجهاز ليس مخصصاً للاستخدام من قبل أشخاص من ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة، بما في ذلك الأطفال، أو الأشخاص قليلي الخبرة والمعرفة، ذلك ما لم يتم توفير الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام هذه الأجهزة وذلك بواسطة فرد مسئول عن سلامة هؤلاء الأشخاص.
13. يجب ملاحظة الأطفال، وذلك لضمان عدم محاولتهم العبث بالجهاز.

تحذير:

لا تلمس الجهاز وهو يعمل ولا تغطي فتحات ومداخل الهواء!

أسماء المكونات (راجع الصورة رقم 1):

1. الغطاء
2. مدخل الهواء
3. فتحة خروج الهواء
4. المروحة
5. القاعدة
6. لوحة التحكم

التركيب (راجع الصورة رقم 2):

أحفر فتحتان في الحائط واترك مسافة 1.8 م من الأرض. يجب أن يحتوي قطر الفتحة فقط على الأنبوب البلاستيكي المنفوخ. بعد الطرق على الأنبوب البلاستيكي المنفوخ، ثبت أداة التعليق على الأنبوب بالبراغي. تأكد من وضع أداة التعليق بشكل آمن وعلق جهاز التدفئة. يجب إدخال المشبك الموجود أسفل أداة التعليق في التجويف الموجود أسفل جهاز التدفئة.

التنظيف والصيانة

1. إذا لم تستخدم جهاز التدفئة لمدة طويلة، يُرجى مسح سطحه ووضعه في الصندوق الخاص به. ضع الكرتون على سطح ذو تهوية جيدة وجاف. حيث يمكن أن تتلف الرطوبة والضغط على الكرتون الجهاز الخاص بك.
2. انتظر حتى يبرد الجهاز قبل فصل القابس، ثم نظفه. نظفه باستخدام قطعة من قماش الغسيل المبلل أو بممسحه. لا تغسله بالماء بشكل مباشر، ولا تسقط الجهاز في الماء. لا تستخدم للتنظيف أحماض أو تتر كيميائي أو الجازولين أو البنزين وهكذا.
3. قبيل كل استخدام، يُرجى فحص الجهاز للتأكد من عدم تكون أوساخ على فتحات التهوية.

تعليمات الوظائف**لوحة الجهاز**

صل القابس بأخذ الكهرباء، اضغط على "⏻"، ستفتح نافذة الهواء وينطلق الهواء الطبيعي.

ثانياً، اضغط على "⏻" يؤدي لإيقاف التشغيل ويضيء المصباح الأزرق لمدة 30 ثانية بعد ذلك، ثم يتوقف الجهاز عن العمل تلقائياً.



عند عمل جهاز التدفئة، الضغط للمرة الأولى يكون 1000 واط والثانية يكون 2000 واط. هذه هي دورة استخدامه.



عند تشغيل جهاز التدفئة، اضغط على هذا الزر. ستتحرك شرائح توزيع الهواء تلقائياً لأعلى ولأسفل.



ضبط ساعات عمل جهاز التدفئة.

1 ساعة - 2.0 ساعة - 3.0 ساعات - 4.0 ساعات - 5.0 ساعات - 6.0 ساعات - 7.0 ساعات - 8.0 ساعات

تعليمات خاصة بجهاز التحكم عن بعد

أسماء المكونات (راجع الصورة رقم 3):

1. "⏻" إيقاف/تشغيل
2. الوضع
3. التحرك
4. الوقت
5. +
6. -
7. إلغاء

تعليمات خاصة بمفاتيح جهاز التحكم عن بعد

مثل زر التشغيل "⏻" الخاص باللوحة

الوضع

مثل الوضع الخاص باللوحة

التحرك

مثل التحرك الخاص باللوحة

الوقت

مثل الموقت الخاص باللوحة

"+" & "-"

أثناء الاستخدام، اضغط على "+" و "-" للتحكم في درجة الحرارة. عند ارتفاع درجة حرارة الغرفة لدرجة الحرارة المضبوطة، سيتوقف جهاز التدفئة عن العمل. عند انخفاض درجة حرارة الغرفة بمقدار 3 درجة مئوية عن الدرجة المضبوطة، يبدأ الجهاز في التدفئة مرة أخرى. اضغط على "cancel"، تكون درجة الحرارة خارج نطاق التحكم. المضبوطة، يبدأ الحرارة بالأزرار "+" و "-". ابدأ تشغيل الجهاز مرة أخرى، اضغط للمرة الأولى على "+" و "-", تبدأ درجة الحرارة من 25 درجة مئوية (ثم تتغير وفقاً لآخر درجة حرارة مضبوطة)، مع الاحتفاظ بها بين 49 درجة مئوية و 10 درجة مئوية. تتغير درجة الحرارة مع كل ضغطه بمقدار 1 درجة مئوية. عند الضغط على "+" و "-", يتم عرض درجة حرارة الغرفة الحالية حتى درجة الحرارة المضبوطة. إيقاف الضغط على المفتاح يؤدي على إعادة عرض درجة حرارة الغرفة الحالية.

المواصفات الفنية

220-240 فولت • 50 هرتز • 2000 واط

التخلص من الجهاز بطريقة صديقة للبيئة

يمكنك المساعدة في حماية البيئة! رجاء تذكر احترام القوانين المحلية: سلم الأجهزة الكهربائية التي لاتعمل إلى مركز مناسب للتخلص من المخلفات.

